

LES  
CAHIERS  
DE LA  
*nrf*

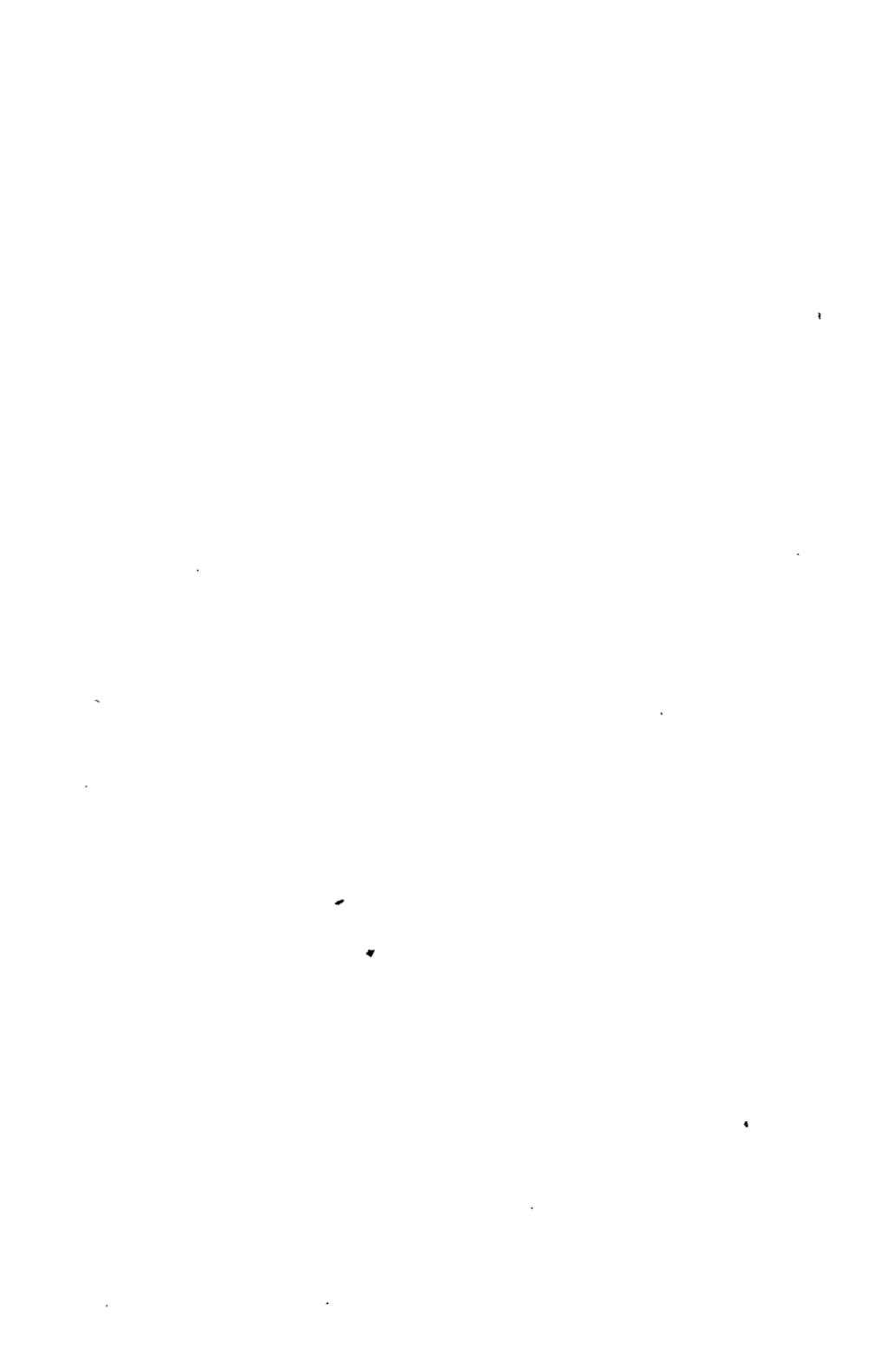
ROGER  
MARTIN  
DU GARD

---

ACTES DU COLLOQUE INTERNATIONAL  
DE NICE, 1990

GALLIMARD











## *Avant-propos*

Ce troisième *Cahier Roger Martin du Gard* est entièrement consacré à la publication des Actes du colloque organisé à Nice du 4 au 6 octobre 1990 par le Centre international de recherches sur Roger Martin du Gard, avec l'aide de l'Université et de la Faculté des Lettres de Nice, et la Bibliothèque universitaire des Lettres.

Nous remercions bien sincèrement M. le Doyen Marillier qui a accueilli les participants avec une grande amabilité et Mlle M. Baréa, directrice de la Bibliothèque universitaire, qui a mis à notre disposition non seulement la salle des conférences où s'est tenu le colloque mais aussi une partie de la bibliothèque où Mlle Cotton, qui gère le fonds R.M.G., a présenté une très belle exposition. Cette exposition a d'ailleurs duré encore un certain temps après le colloque et a donc pu être visitée et appréciée par de nombreux étudiants.

Ce colloque se tenait neuf ans après ceux qui ont été organisés en novembre 1981, à l'université de la Sarre par Jochen Schlobach, et à la Bibliothèque nationale par Claude Sicard et la Société d'histoire littéraire de la France. Cette fois encore il s'agissait d'un colloque international et nous avons eu le plaisir de recevoir plus de participants venus de l'extérieur que de Français, ce qui est une preuve de plus de l'intérêt croissant pour l'œuvre de R.M.G. qui se manifeste dans bien d'autres pays que la France.

Les communications devaient avoir pour objet les œuvres posthumes de R.M.G., les *Correspondances* et *Maumort*, qui n'ont pas encore été étudiées d'aussi près que les œuvres publiées de son vivant.

La correspondance méritait bien une attention particulière. Elle est maintenant composée de deux grands massifs : les *Correspondances* croisées entre R.M.G. et un ami (A. Gide, J. Copeau, J.-R. Bloch, E. Dabit, G. Duhamel) et d'autre part la *Correspondance générale* dont les six premiers volumes, des années 1896 à 1936, forment un ensemble de plus de trois mille pages. La lecture de ces lettres est indispensable pour connaître la genèse de l'œuvre, les idées littéraires de R.M.G., qui parle volontiers, longuement de son métier avec ses amis alors qu'il refuse toute déclaration publique sur ce sujet. Il est au contraire fort discret sur sa vie privée – et celle des autres. Bien qu'il recherche la solitude, il n'est pas du tout replié sur lui-même; il suit avec une grande attention, souvent avec passion, les événements politiques, la vie intellectuelle. Mais ces lettres ont aussi un intérêt... littéraire : l'écriture épistolaire de R.M.G. diffère sensiblement de son écriture romanesque et doit être étudiée pour elle-même.

La publication, en 1983, du *Lieutenant-Colonel de Maumort* a été bien reçue par la critique qui l'a jugé comme un prolongement considérable de l'œuvre romanesque. L'inachèvement du roman ne semble pas avoir arrêté les lecteurs. C'est que les textes publiés sont proches de la version définitive – l'épisode de *La Noyade* était même considéré comme achevé par l'auteur. D'autre part, un large public s'intéresse désormais à ce qui d'abord n'a concerné que les spécialistes : la fabrication d'une œuvre. Et comme R.M.G. a conservé les notes, les brouillons qui lui ont servi dans son travail, le lecteur qui prend connaissance de ces documents a l'impression de suivre le romancier dans les sentiers de sa création.

Sur ces œuvres, les communications qu'on va lire présentent des analyses originales et précises qui prouvent la vitalité de la recherche martinienne. Nous sommes d'autant plus heu-

reux de les publier cette année que, presque en même temps, vont paraître trois ouvrages de première importance. Il s'agit du tome VII de la *Correspondance générale*, préparé, comme le précédent, par P. Bardel et M. Rieuneau, et qui concerne, à partir de 1937, les angoissantes années de l'immédiat avant-guerre, pendant lesquelles R.M.G. écrit *Épilogue*. On découvrira aussi le premier des trois gros volumes du *Journal* de R.M.G. dont l'édition a demandé des années de travail à Claude Sicard; il contiendra non seulement le *Journal* proprement dit mais des lettres et notes inédites. D'autre part, la revue *Europe*, qui a publié des extraits des *Thibault*, a eu l'excellente idée de consacrer un numéro spécial à son ancien collaborateur; on y trouvera des études, des témoignages, des souvenirs: un numéro à ne pas manquer.

Et nous avons aussi de bonnes nouvelles de l'étranger. Parmi les projets que nous connaissons, citons au moins celui du professeur Wu Yue-Tian, de l'Académie des Sciences sociales de Chine, qui va présenter l'ensemble de l'œuvre de R.M.G. en un gros volume comprenant des résumés des œuvres, des traductions inédites et des pages de critique.

Toutes ces informations montrent clairement que l'œuvre de R.M.G. reste actuelle et même prend une ampleur nouvelle.

Pour le Comité de rédaction,  
Christiane Blot-Labarrère

\*

On remarquera certains changements dans le Comité de rédaction de la revue et dans la direction du C.I.R.M.G. André Daspre, ayant pris sa retraite à la fin de 1991, ne peut plus diriger le C.I.R.M.G.; c'est Christiane Blot-Labarrère, maître de conférences de littérature française, qui a bien voulu accepter de le remplacer. D'autre part, notre collègue Bernard Duchatelet, professeur à la Faculté des Lettres de

Brest, va poursuivre l'édition de la *Correspondance générale* à la place de Maurice Rieuneau qui a si bien travaillé pendant de longues années à cette entreprise monumentale; B. Duchatelet a donc sa place au Comité de rédaction des *Cahiers R.M.G.* et nous le remercions de l'aide qu'il nous apporte.

*Outre celles indiquées par les auteurs, nous utilisons les abréviations suivantes pour les œuvres de R.M.G. :*

C.G. : *Correspondance générale (7 tomes), coll. Blanche, Gallimard.*

O.C. : *Œuvres complètes (2 tomes), Bibliothèque de la Pléiade, Gallimard, 1955.*

## *Remerciements*

Nous remercions sincèrement les institutions qui nous ont apporté l'aide financière indispensable à la publication de ce troisième *Cahier* :

- l'Université de Nice;
- le Conseil général des Alpes-Maritimes;
- le Comité du Doyen Jean Lépine.

## COMITÉ D'HONNEUR

Mme Anne-Véronique de Coppet, M. Daniel de Coppet,  
Mme Irène Martin du Gard.

Mme Marie-Hélène Dasté, Mme Marie-Madeleine Delay,  
Mlle Marie Rougier, M. André Brincourt, M. Roger Grenier,  
M. Charles Juliet, M. Philippe Siguret.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Le Comité de rédaction est constitué de la manière suivante :

Ch. Blot-Labarrère,  
A. Daspre, Cl. Digeon, R. Garguilo, B. Duchatelet,  
M. Rieuneau et C. Sicard.

La correspondance concernant les *Cahiers Roger Martin du Gard*  
doit être envoyée à l'adresse ci-dessous.

Les manuscrits non retenus ne sont pas renvoyés à l'auteur.

*Centre international de recherche sur  
Roger Martin du Gard*

Le bureau du C.I.R.M.G. est composé de la manière suivante :

Directeur : Christiane Blot-Labarrère (Nice).

Membres du bureau : André Daspre (Nice),

Claude Digeon (Nice),

René Garguilo (Paris-III),

André Labarrère (Nice),

Maurice Rieuneau (Grenoble),

Jochen Schlobach (Sarrebruck),

Claude Sicard (Toulouse).

Trésorier : René Garguilo.

La correspondance concernant le Centre de recherches ou les  
*Cahiers R.M.G.* est à adresser à :

Centre international de recherches sur R. Martin du Gard

Faculté des Lettres

B.P. 369

06007 Nice Cedex

ou bien à :

André Daspre

92, avenue Ernest-Nogré

83000 Toulon

Les informations concernant la bibliographie sont recueillies par :

Dr Jochen Schlobach

Romanistik

Universität des Saarlandes  
66 SAARBRÜCKEN Fach. 8-2  
Allemagne

Les demandes de livres ou articles peuvent être adressées au  
conservateur qui a la charge du fonds R.M.G. :

Mademoiselle Cotton  
Bibliothèque universitaire des lettres  
100, bd Édouard-Herriot  
06200 Nice

*Actes*  
*du Colloque international*  
*de Nice*

4-6 octobre 1990



LE FONDS ROGER MARTIN DU GARD  
DE LA BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE  
DE NICE

Étant, je crois, l'unique bibliothécaire, et la seule non spécialiste de Roger Martin du Gard, à intervenir dans ce colloque, je me permets de me présenter. J'ai une formation d'archiviste-paléographe, mais à la différence de Roger Martin du Gard et selon sa propre expression, je ne suis pas entrée à l'École nationale des chartes « *comme on entre sous une porte cochère pendant une averse : pour attendre* ». J'ai exercé les fonctions de conservateur dans plusieurs bibliothèques (bibliothèques municipales de Lyon, Marseille et Nîmes, bibliothèque de la Casa de Velázquez à Madrid), avant d'être chargée, à la Bibliothèque universitaire de Nice, pour une partie de mon temps, des fonds spécialisés de la section Lettres.

Il s'agit au départ de fonds concernant des auteurs comme Edgar Quinet, Panait Istrati, Georges Ribemont-Dessaignes, mais il s'y est ajouté les bibliothèques de trois centres de recherche de l'Université. M. Daspre est le premier à avoir déposé, en 1985, celle du C.I.R.M.G., donnant ainsi l'exemple d'une heureuse forme de collaboration entre l'Université et sa bibliothèque.

Le fonds R. Martin du Gard compte actuellement 211 documents, en majorité des études critiques et pour 80 % des brochures : tirés à part donnés par certains chercheurs ou reproductions d'articles obtenues de diverses bibliothèques, quand les titres concernés ne se trouvaient pas ici, à partir de bibliographies établies par M. Daspre; il se pose à leur

sujet un problème de conservation, s'agissant de supports papier traités chimiquement.

Il y a également quelques éditions d'œuvres de R. Martin du Gard – dont des traductions en langues étrangères – mais en petit nombre, les éditions les plus courantes se trouvant dans le fonds général de la Bibliothèque. La majorité des ouvrages sont des travaux universitaires (thèses ou mémoires), certains étrangers. Depuis 1988, les monographies, à l'exclusion des brochures, sont – fait important à signaler – cataloguées, comme tous les ouvrages de la Bibliothèque, dans la base internationale O.C.L.C.

Figurent également dans le fonds une série de sept cassettes, enregistrements d'émissions de M. Daspre sur France-Culture en 1983 et 1985, des extraits de presse (en particulier contemporains de la mort de R. Martin du Gard) et des lettres manuscrites :

– 17 lettres à Ira Belline (Beliankin), 1941-1946;

– 58 lettres à Marcel Tournier, longtemps libraire à Tunis, 1928-1954.

Ces lettres seront publiées à leur place chronologique dans la *Correspondance générale*.

Je me suis permis d'y ajouter les photocopies de trois lettres à Alain, une à Emmanuel Peillet et vingt à Jeanne et Michel Alexandre, tous deux philosophes, enseignants de 1919 à 1927 à Nîmes où ils publièrent les *Libres propos* (journal d'Alain), sur les presses de l'imprimerie coopérative La Laborieuse avec la collaboration de Charles Gide. Les originaux de ces lettres, publiées pour la majorité dans la *Correspondance générale*, se trouvent à la Bibliothèque nationale, et une autre copie à la bibliothèque municipale de Nîmes, dans le fonds Alexandre dont je me suis occupée lorsque j'assurais la direction de cette bibliothèque.

Françoise Cotton

(conservateur à la Bibliothèque de l'Université de Nice)

Un certain nombre de documents du fonds R. Martin du Gard, complétés par quelques prêts obtenus par M. Daspre, ont été présentés dans les vitrines d'exposition de la bibliothèque, à l'occasion de ce colloque. Une copie du catalogue du fonds a été reproduite pour être distribuée aux participants; il y a été précisé comment les documents, normalement exclus du prêt mais communicables à d'autres bibliothèques, françaises ou étrangères, par le service de prêt entre bibliothèques, sont accessibles.

POUR UNE ÉTUDE DE LA CORRESPONDANCE  
DE ROGER MARTIN DU GARD  
ASSISTÉE PAR ORDINATEUR <sup>1</sup>

Dans le premier numéro de nos *Cahiers Roger Martin du Gard*, j'ai donné un aperçu de l'étude que l'on pouvait mener sur les textes de cet écrivain, mis en mémoire par l'Institut national de la langue française (I.N.A.L.F.) à Nancy et interrogeables sur terminaux informatiques des bibliothèques publiques dans un proche avenir : pour connaître la présence ou l'absence de formes\* (terme préférable à mots), chiffres, signes de ponctuation ou de syntagmes, leur fréquence\* (nombre d'apparitions, ou plus exactement d'occurrences\*), leur date d'apparition dans une fresque romanesque – tels *Les Thibault* –, il suffira de disposer d'un Minitel et de le connecter (par le réseau Transpac des Télécommunications) avec la banque de données Frantext\* de Nancy.

C'est dire l'urgence de s'intéresser à la recherche assistée par ordinateur lorsqu'il s'agit, notamment, d'un ensemble aussi vaste que la correspondance de Roger Martin du Gard. On imagine l'avantage d'interroger un corpus\* de milliers de lettres déjà publiées que l'on peut, à tout instant, augmenter de lettres inédites :

- rapprochement de dates, de noms propres cités;
- comparaison de discours concomitants (tient-il, comme

1. Pour la définition des termes suivis d'un astérisque, se reporter au lexique in *Le Livre surréaliste, Mélusine*, n° IV, 1982, éd. l'Âge d'Homme, 1982, p. 301-303; lexique mis à jour dans l'ouvrage cité note 2, p. 22.



# ROGER MARTIN DU GARD

ACTES DU COLLOQUE INTERNATIONAL DE NICE, 1990

Des colloques de 1981, célébrant le centenaire de Roger Martin du Gard, à celui de 1990 à Nice, de très importants inédits sont parus, le roman du *Lieutenant-Colonel de Maumort* et les six premiers volumes de la *Correspondance générale*. Ces publications, à cette date, donnaient à l'œuvre de Roger Martin du Gard des prolongements tout à fait nouveaux. Les dix-huit études, que présentent ces *Actes* du Colloque international de Nice, tentaient d'en apprécier l'importance.

Ces communications mettent en évidence la richesse de la correspondance de l'écrivain : très discret sur sa vie privée (et celle des autres), il engage avec ses amis des discussions passionnantes sur le travail du romancier, la création littéraire ou sur les événements politiques. L'examen de la technique romanesque dans *Maumort* montre que, dans ce dernier ouvrage, l'auteur avait une parfaite maîtrise de son art ; les questions morales que pose l'écrivain ont aussi été étudiées de près. La diversité de ces travaux, leur qualité, leur originalité éclairent l'œuvre de Roger Martin du Gard d'un jour vraiment nouveau. Et ils permettent ainsi de mieux comprendre les problèmes du roman dans notre premier demi-siècle.



9 782070 728206



92-X

A 72820

ISBN 2-07-072820-X

138 FF tc